

SNACK I Plus - II Plus - III Plus - IV Plus



**A162820E - A162821E - A162823E -
A162824E**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2024-02-19

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	7
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	7
2	Általános információ	8
2.1	Felelőssége és garancia	8
2.2	Szerzői jog védelme.....	8
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	8
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	9
3.1	Szállítási ellenőrzés	9
3.2	Csomagolás.....	9
3.3	Tárolás.....	9
4	Technikai adatok	10
4.1	Technikai adatok.....	10
4.2	Készülék funkciói	12
4.3	A készülék részegységeinek leírása	13
5	Üzembe helyezése és kezelés	15
5.1	Üzembe helyezés	15
5.2	Használat.....	16
6	Tisztítás	23
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	23
6.2	Tisztítás	23
7	Lehetséges meghibásodások.....	24
8	Leselejtezés.....	26



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékekre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatlalt vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Biztonság mély olajban való sütéskor

- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül. Az esetleges meghibásodások túlmelegedéshez és a sütőolaj / sütőzsír (zsírkocka) meggyulladásához vezethetnek.
- Ha túlmelegedés következtében a sütőolaj / sütőzsír (zsírkocka) meggyulladt, tegye fel a fedelet és kapcsolja ki a készülék áramellátását.
- A fröcsögése, vagy kifolyása a forró sütőolajnak/sütőzsírnak égési sérülést okozhat a kézfejen, karon és arcon. Használjon mindig konyhai védőkesztyűt.
- Ne süssön nedves, vagy vizes termékeket. Felhasználás előtt ezeket szárítsa meg. A mélyfagyasztott termékekről a sütés előtt távolítsa el a felesleges jeget.
- Ne hagyja a fagyasztott terméket a kosárban a forró sütőolajjal / sütőzsírral (zsírkocka) telített tartály felett. A mélyolajban való sütéskor akár egyetlen csepp víz is a forró olaj fröcskölését és akár kis robbanást is idézhet elő.

Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveket és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

HU**Egészségkárosodás megégett élelmiszerek által**

- Az akrilamidok, melyek az éget élelmiszer termékekben találhatóak az egészségre károsak és rákot idézhetnek elő. Hogy elkerülje, vagy csökkentse az akrilamidokat, a sült termékeket süssse mindig sárga-arany színre, és ne sötét, barna színre.
- Az égett maradékokat, vagy morzsákat rendszeresen távolítsa el a sütőolajból.
- A keményítőt tartalmazó, különösen a magvas és burgonya termékeket süssse 180 °C hőmérséklet alatt.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

Kezelő személyzet

- A készülék csak betanított és megfelelően képzett személy által kezelhető.
- Ezen eszköt nem lehet olyan személyek (beleértve gyermekek) által üzemeltetni, akiknek korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális állapotuk van, valamint csak korlátozott tapasztalattal és/vagy korlátozott ismeretekkel rendelkeznek.
- A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy megbizonyosodjon, hogy nem játszanak, sem pedig indítják el a készüléket.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Megfelelő élelmiszer termékek sütése olajban.

A készülék otthoni környezetben való használatra készült, és olyan egyéb hasonló környezetbe, mint például:

- alkalmazottak számára fenntartott konyhákban a boltokban, irodákban, vagy egyéb szociális helyiségekben;
- mezőgazdaságokban;
- vendégek számára hotelekben, motelekben, és hasonló típusú lakóépületekben;
- panziókban.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Nem megfelelő élelmiszerek sütése olajban
- Nedves, vagy vizes élelmiszer termékek sütése olajban
- Ne függessze a fagyasztott terméket tartalmazó kosarat a felmelegített sütőolajat / sütőzsírt tartalmazó tartály fölé.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

HU

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Verzió / tulajdonságok

- Típus: asztali készülék
- Tápellátás: elektromos
- Készülék csatlakozó: csatlakoztatásra kész
- Fűtőelem: kihajtható
- Zsírleeresztő csap
- Hideg zóna
- Biztonsági termosztát
- Vezérlés: elforgatható gomb
- Be-/kikapcsoló
- Ellenőrző lámpák: Be/Ki, felfűtés
- Alkalmazható sütőolajjal, vagy sütőzsírral (zsírkocka)

HU

Megnevezés:	Olajsütő SNACK I Plus
Cikkszám:	A162820E
Anyag:	rozsdamentes acél
Kamrák száma:	1
Rekesz űrtartalma literben:	4
Rekesz méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	150 x 300 x 150
Kosarak száma:	1
Kosarak méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	130 x 220 x 105
Kosár űrtartalma literben:	2,5
Fedelek száma:	1
Hőmérséklet tartománytól - ig °C:	50 - 190
Csatlakozási értékek:	2,0 kW 230 V 50/60 Hz
Méret (szél x mély. x mag.) mm-ben:	200 x 640 x 340
Súly kg-ban:	4,2

Technikai adatok

Megnevezés:	Olajsütő SNACK II Plus
Cikkszám:	A162821E
Anyag:	rozsdamentes acél
Kamrák száma:	2
Rekesz űrtartalma literben:	4
Rekesz méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	150 x 300 x 150
Kosarak száma:	2
Kosarak méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	130 x 220 x 105
Kosár űrtartalma literben:	2,5
Fedelek száma:	2
Hőmérséklet tartománytól - ig °C:	50 - 190
Csatlakozási értékek:	4,0 kW 230 V 50/60 Hz
Méret (szél x mély. x mag.) mm-ben:	400 x 640 x 340
Súly kg-ban:	9,0

HU

Megnevezés:	Olajsütő SNACK III Plus
Cikkszám:	A162823E
Anyag:	rozsdamentes acél
Kamrák száma:	1
Rekesz űrtartalma literben:	9
Rekesz méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	240 x 300 x 200
Kosarak száma:	1
Kosarak méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	210 x 220 x 120
Kosár űrtartalma literben:	5,5
Fedelek száma:	1
Hőmérséklet tartománytól - ig °C:	50 - 190
Csatlakozási értékek:	3,3 kW 230 V 50/60 Hz
Méret (szél x mély. x mag.) mm-ben:	285 x 640 x 400
Súly kg-ban:	6,2

Megnevezés:	Olajsütő SNACK IV Plus
Cikkszám:	A162824E
Anyag:	rozsdamentes acél
Kamrák száma:	2
Rekesz űrtartalma literben:	9
Rekesz méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	240 x 300 x 200
Kosarak száma:	2
Kosarak méretei: (szél x mély. x mag.) mm-ben:	210 x 220 x 120
Kosár űrtartalma literben:	5,5
Fedelek száma:	2
Hőmérséklet tartománytól -ig °C:	50 - 190
Csatlakozási értékek:	6,6 kW 230 V 50/60 Hz
Méret (szél x mély. x mag.) mm-ben:	565 x 640 x 400
Súly kg-ban:	11,5

HU

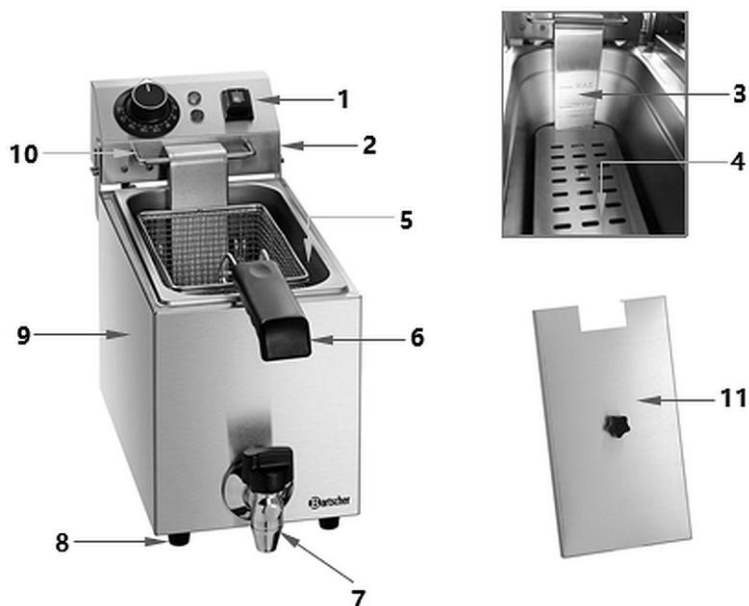
A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

4.2 Készülék funkciói

A fritőzben a termékek gyorsan és biztonságosan elkészíthetők a forró olajban. A praktikus zsírleeresztő csapnak és a billenő fűtőtestnek köszönhetően a tisztítás is pillanatok alatt elvégezhető.

4.3 A készülék részegységeinek leírása

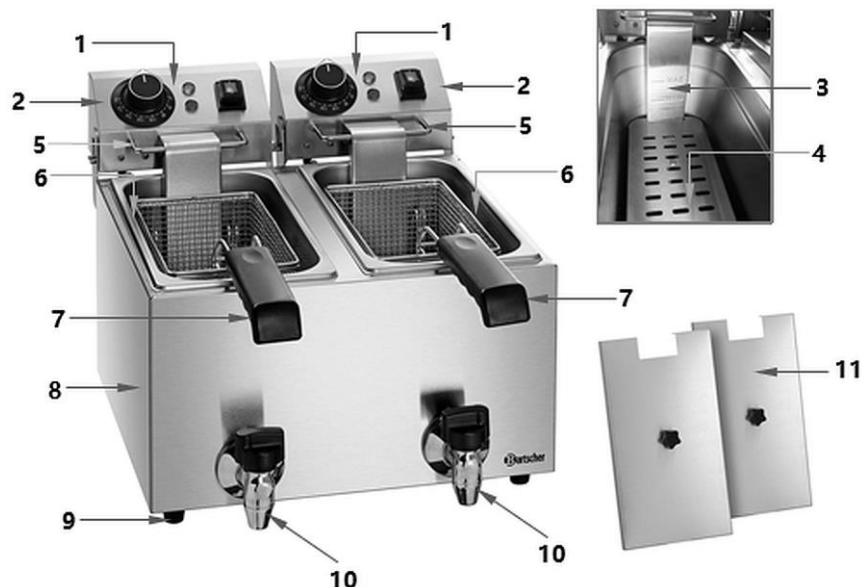
A162820E / A162823E



1 Ábra

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Kezelőpanel | 2. Kezelődoboz |
| 3. Jelzés MIN/MAX | 4. Fűtőelem rögzített fedéllel |
| 5. Tartály | 6. Kosár fogantyúval |
| 7. Zsíroleesztő csap | 8. Talpak (4x) |
| 9. Fő készülék | 10. Elem a kosár felakasztásához |
| 11. Fedő | |

A162821E / A162824E



2 Ábra

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Kezelőpanel (2x) | 2. Kezelő doboz (2x) |
| 3. Jelzés MIN/MAX | 4. Fűtőelem rögzített fedéllel (2x) |
| 5. Elem a kosár felakasztásához (2x) | 6. Tartály (2x) |
| 7. Kosár fogantyúval (2x) | 8. Fő készülék |
| 9. Talpak (4x) | 10. Zsírleeresztő csap (2x) |
| 11. Fedél (2x) | |

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 20 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem bonthasson benne.
- Az olajsütő csatlakoztatásához két külön csatlakozó aljzat szükséges.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

5.2 Használat



FIGYELEM!

Tűzveszély lehetősége!

A készülék MIN jelzés alatti olajsinttel való használata az olajsütőben túlmelegedéshez és az olaj meggyulladásához vezethet.

Az olajsintnek a tartályban lévő "MIN" és "MAX" jelölések között kell lennie.

A működés közbeni sütóolaj, vagy sütőzsír (zsirkocka) túlmelegedése gyulladáshoz vezethet.

A készülék nem dolgozhat túl hosszú ideig! A sütési folyamatok között a hőmérséklet szabályozót állítsa alacsonyabb hőmérséklet beállításra.



FIGYELEM!

Égési sérülés veszélye!

A használt sütóolaj alacsonyabb gyulladási pontja miatt nagyobb az esélye az öngyulladásnak és habzásnak.

Ne használjon a sütéshez használt olajat. Rendszeresen cserélje az olajat az olajsütőben.

A MAX jelzés felett található olajsinttel való működtetés esetén a forró olaj kifolyhat.

Az olajsintnek a tartályban lévő "MIN" és "MAX" jelölések között kell lennie.

Az olajsütő kosár élelmiszer termékekkel való túltöltése esetén a sütőolaj, vagy sütőzsír (zsírkocka) kifuthat.

Tartsa be a maximális élelmiszerrel való feltöltési szintjét a kosárnak a sütéshez.

Ha a forró sütőolajba víz kerül, az az olaj fröcsögéséhez vezethet és égési sérülést okozhat.

Csak száraz termékeket süssön.

A bő olajban való sütéskor akár egyetlen csepp víz is a forró olaj fröcskölését és akár kis robbanást is idézhet elő.

Soha ne helyezze a fel a fedelet sütéskor, vagy közvetlenül a sütést követően.

A fedél csak mint porvédő, vagy a sütőolaj /sütőzsír (blokk) melegen tartáshoz használható, ha esetlegesen szünetel a sütési folyamat.

Felhelyezés előtt meg kell bizonyosodni, hogy száraz, hogy a tartályba ne csöpphenessen víz.

A forró sütőolaj / sütőzsír (zsírkocka) leengedése égési sérüléshez vezethet.

A sütőolajat / sütőzsírt (zsírkocka) leengedése előtt hagyja kihűlni.

HU

Készülék előkészítése

1. Vegye ki a készülékből a tartozékokat (fedél, kosár(ak)).
2. Helyezze a kosár fogantyút a megfelelő pozícióba, felülről felerősítve, majd meghúzva a rögzítőelemet reteszelve.

3. Vegye le a készülékről a vezérlődobozt a rögzített burkolatú fűtőelemről, felfelé húzva a rögzítőelemről.



3 Ábra

4. Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat a leírásnak megfelelően **6 „Tisztítás“**.

JÓ TANÁCS!

A biztonság érdekében a készülék csak akkor működik, mikor a vezérlődoboz megfelelően van a házba illesztve, ennek köszönhetően a

mikrokapcsoló segítségével a vezérlődoboz alatt jelzi a készüléknek a munkára kész állapotot.

5. A tisztítást követően a vezérlődobozt a fűtőelemmel együtt ismét rögzíteni kell a készülék rögzítő elemére.

A zsírleeresztő csap egy biztonsági berendezéssel van ellátva, mely megakadályozza a véletlen kinyitását. A csapot először lefelé kell nyomni, majd ezután fodítható csak el.



6. A tartály sütőolajjal / sütőzsírral (zsírkocka) feltöltése előtt el kell zárni a zsírleeresztő csapot.

4 Ábra

Tanácsok sütőolaj, vagy sütőzsír (zsírkocka) használatakor

- Az sütéshez megfelelő olajat használjon (pl.: növényi olaj, napraforgóolaj, földimogyoró-olaj, stb.), vagy zsiradékot (zsírkockát).

FIGYELEM!

A zsírt (zsírkockát) soha nem szabad magas hőmérsékleten olvasztani, mert az károsíthatja a hőmérséklet-érzékelőt.

A zsírt (zsírkockát) az olajsütőben olvasztás fokozaton kell feloldani.

Tartsa be az „**Útmutatások a zsír (zsírkocka) olvasztásához**” c. fejezetben található megjegyzéseket.

- Csak olyan olajat vagy zsiradékot használjon, amely megfelelő magas hőmérsékletű sütéshez.

Soha ne keverjen különböző olajokat, vagy zsiradékokat, ugyanis ezeknek különböző lehet a forráspontja.

Útmutatások a sütőzsír (zsírkocka) olvasztásához

az olajsütőben

1. Vegye ki a tartályból a kosarat.
2. A sütőzsírt (zsírkocka) helyezze közvetlenül a fűtőelem burkolatára, úgy, hogy azt takarja.

A készülék bekapcsolásához kövesse a tanácsokat az „**Üzembe helyezés**” fejezet szerint.

3. A hőmérséklet szabályozót állítsa a felolvasztás jelzésre.
4. Hagyja felolvadni a sütőzsírt (zsírkocka).
5. Mikor a fűtőelem folyékony zsírral telítődik, akkor állíthatja a hőmérsékletet a maximumra.
6. A tartályba helyezze a következő sütőzsír kockát a felolvasztáshoz, míg el nem éri a megfelelő feltöltöttségi szintet.

külön tartályban

1. A zsírkockák (blokkok) gyorsabb folyékony állapotba hozása érdekében lehetőség van arra, hogy azokat egy külön edényben (pl. egy edényben) a fűtőmezőn megolvasztják.
2. Tegye a szükséges mennyiségű zsírkockát (blokkot) egy főzőedénybe, és közepes lángon olvassza fel.
3. Ezután óvatosan öntse az olvadt zsírt a sütőtérbe.

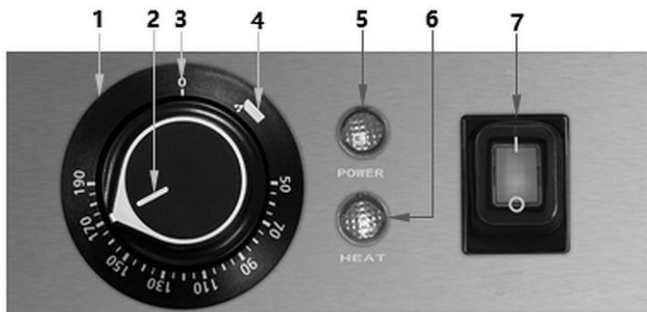
A kamra megtöltése sütőolajjal vagy folyékony zsírral kockákban (blokkokban)

ÚTMUTATÓ!

A tartály sütőolajjal, vagy sütőzsírral (zsírkockával) való feltöltése előtt legyen tiszta és száraz.

1. Indítás előtt a tartály legyen feltöltve a kívánt mennyiségű sütőolajjal, vagy folyékony sütőzsírral (zsírkocka).
2. Óvatosan öntse az olajat a kamrába a megfelelő szint eléréséig (a "MIN" és "MAX" jelzések között). A jelölés a kamrában lévő fűtőberendezésen található.
3. Használat közben ellenőrizni kell az olajsintet a tartályban, és szükség esetén után kell tölteni sütőolajjal, vagy sütőzsírral (zsírkocka).

Kezelőelemek



Ábra 5

1. Hőmérséklet-szabályozó
2. Szabályozó jelzés
3. Ki pozíció
4. Felolvasztási pont
5. Működést jelző lámpa (zöld)
6. Melegítést jelző lámpa (piros)
7. Be-/kikapcsoló

Üzembe helyezés

1. Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő, egyes konnektorba.

2. A be-/kikapcsolót állítsa „I” pozícióba.

Ekkor kigyullad a zöld működést jelző lámpa.

3. Állítsa a hőmérséklet szabályzót az óra járásának megfelelően a kívánt hőmérsékletre 50 °C és 190 °C között.

A felfűtési idő alatt világít a piros felfűtést ellenőrző lámpa. Amint a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, a felmelegítést jelző lámpa kialszik. Mikor a tartályban a hőmérséklet csökken, a készülék ismét melegít és a piros felfűtést jelző lámpa ismét kigyullad.

4. A jobb eredmény érdekében várja meg, amíg a kívánt hőmérsékletet eléri, és csak ezután helyezze a megfelelő ételt a sütőbe.

ÚTMUTATÓ!

Ne használja a sütőolajat, vagy sütőzsírt (zsírkocka) túl hosszú ideig túl magas hőmérsékleten, ugyanis ekkor veszít az alkalmazhatóságából.

Ételek sütése

1. Helyezze a kosárba a sütéshez előkészített termékeket.

ÚTMUTATÓ!

Ne töltse túl a kosarat, mert akkor a sütőolaj/zsír hőmérséklete csökken, és a sült termék túl zsíros lesz.

FIGYELEM!

Fagyasztott sült krumplicsütések a következő mennyiségeket nem szabad túllépni:

Modell egy/dupla 4 literes fritőz 0,3 kg rekeszenként

Modell egy/dupla 9 literes fritőz 0,5 kg rekeszenként

2. A fogantyúk segítségével lassan engedje bele a kosarat a sütőolajba, vagy sütőzsírba (zsírkocka).

3. Helyezze a kosarat a fűtőelem burkolatára.

4. Ételek sütése.
5. A sütést követően óvatosan vegye ki a kosarat a fogantyúnál fogva és akassza a kampó segítségével a kezelő dobozon található függesztőre.
6. Várja meg, amíg a felesleges zsír lecsöpög a kosárban lévő sült termékekről.
7. Tálalja a készre sült termékeket.



6 Ábra

8. Amikor a sütési folyamat befejeződött és a készülék használatban van, állítsa a hőmérséklet-szabályozót „0” (KI) állásba, és kapcsolja a be-/kikapcsolót „O” állásba.

A sütőolaj, sütőzsír (zsírkocka) leengedése és eltávolítása

FIGYELEM!

A használt sütőolajat / sütőzsírt (zsírkocka) meg kell semmisíteni a környezetvédelmi és a helyi szabályozásoknak megfelelően.

1. A sütőolajat / folyékony sütőzsírt (zsírkocka) cserélni kell, mikor nem felel már meg a követelményeknek.

TIPP!

Ha a zsír (zsírkocka) megkeményedett az olajsütőben, akkor azt csak az olajsütő olvasztási funkciójával kell megolvasztani, majd a zsírleeresztő csapon keresztül elvezetni.

2. A sütőolajat, vagy sütőzsírt (zsírkocka) kihülését követően le kell engedni a tartályból a zsírleeresztő csapon keresztül egy gyűjtőedénybe. Bizonyosodjon meg róla, hogy az edény stabilan áll.

Túlmelegedés elleni mechanizmus

Ha véletlenül az olajsütő bekapcsolásra kerül sütőolaj, vagy sütőzsír (zsírkocka) nélkül, vagy ha a tartályban kevesebb zsiradék található, mint a minimum jelzés, a túlmelegedés elleni biztonsági védelem automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ezen funkció védi a készüléket a túlmelegedés és a lehetséges meghibásodás ellen.

1. Szüntesse meg a készülék áramellátását.

2. Végezze el a következő lépéseket:

- hagyja teljesen kihűlni a készüléket
- tekerje le a műanyag burkolatot a RESET gombról a vezérlődobozról a készülék hátulján az óramutató járásával ellenkező irányba.
- nyomja meg a gombot
- erősítse vissza műanyag burkolatot az óra járásával megegyezően
- indítsa el a készüléket.



7 ábra

6 Tisztítás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízsugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

HU

6.2 Tisztítás

1. A munkanap végén a készüléket alaposan tisztítsa meg.
2. Vegye ki a tartályból a kosarat.
3. Emelje felfelé a fűtőelemet és hagyja lecsöpögni.
4. Engedje le a tartályból a kihűlt sütőolajat.

JÓ TANÁCS!

Tartsa be a tanácsokat a „Leengedése és eltávolítása a sütőolajnak, sütőzsírnak (zsírkocka)” fejezetben.



FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

Nedvesség kerülhet az elektromos vezérlőbe, vagy a kezelő dobozba és ez áramütéshez vezethet bekapcsoláskor.

A készüléket és a tápkábelt soha nem szabad nedves, vagy folyó víz alatt tisztítani, sem pedig vízbe, vagy egyéb folyadékba meríteni.

5. Vegye le a készülékről a kezelő dobozt a fűtőelemmel és burkolattal. Ezen módon könnyen megtisztíthatja a fűtőelemet és a tartályt.
6. Az elválasztó tartályt és a fűtőelemet a burkolattal puha, nedves törlőkendő és enyhe tisztítószer segítségével tisztítsa. Törölje át száraz törlőkendővel.
7. A kezelőpanelt csak enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa.
8. A kosarat (kosarakat) és a fedelet (fedeleket) forró vízzel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa. Az erősen szennyeződött elemeket lehet csak egy kis ideig áztatni.
9. A tartályt tisztítsa forró vízzel és enyhe mosószerrel. Használjon puha törlőkendőt, vagy szivacsot.
10. A tisztításhoz használt vizet engedje le egy megfelelő gyűjtőedénybe a zsírleeresztő csap segítségével. Ezután öblítse át a tartályt tiszta vízzel és ismét engedje le a zsírleeresztő csapon keresztül.
11. A készülék felületét és a tápkábelt csak enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa.
12. Minden elemet a tisztítást követően alaposan szárítsa meg és a levett részeket rögzítse vissza a készülékre.

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatók.

Lehetséges meghibásodások

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldása
A készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, de a zöld működési lámpa nem világít, és a készülék nem fűt.	Nem dugta be megfelelően a csatlakozót a konnektorba	Húzza ki a villásdugót és helyezze vissza megfelelően
	Működésbe lépett az elektromos biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, ellenőrizze a készüléket másik dugaljba csatlakoztatva
	Működésbe lépett a túlmelegedés elleni védelem	Nyomja meg a RESET gombot a kezelő dobozon
A piros felfűtés ellenőrző lámpa világít, de a hőmérséklet nem növekszik	Megszakadt kapcsolat a fűtőelemmel	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel
	Meghibásodott fűtőelem	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel
A zöld üzemjelző lámpa világít, de a piros fűtésjelző lámpa a beállított hőmérséklet ellenére nem világít.	Elérte a beállított hőmérsékletet	Ellenőrizze a működést más beállításokkal
	Meghibásodott hőmérséklet szabályozó.	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel
	A kontrollfény meghibásodott	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel
Egy idő után a készülék már nem melegszik	Működésbe lépett a túlmelegedés elleni védelem	Nyomja meg a RESET gombot a kezelő dobozon. Ha ezután ismét működésbe lép a túlmelegedés elleni mechanizmus, lépjen kapcsolatba a kereskedővel
A készülék nem melegít	Az érintő kapcsoló a kezelődoboz alatt nem lépett működésbe	Ellenőrizze, hogy a kezelő doboz megfelelően van e felhelyezve

8 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.

Használt sütőolaj

A használt sütőolajat / sütőzsírt (zsírkocka) meg kell semmisíteni a szabályozásoknak megfelelően a környezetvédelem tekintetében.